

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** "Schneiden wie geschliffen"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Praktische Anleitung:

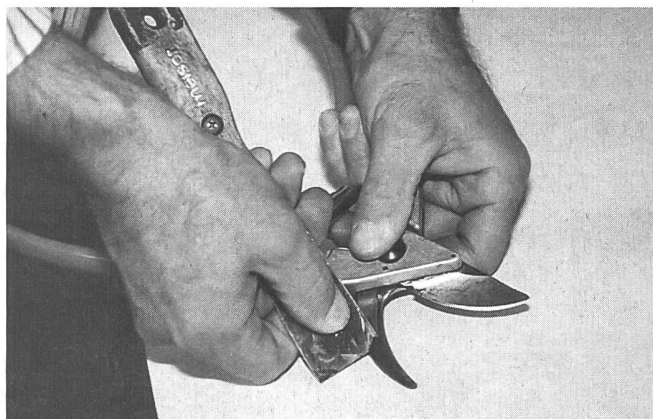
# «Schneiden wie geschliffen»

Hans-Ueli Schmid, Leiter SVLT-Weiterbildungszentrum, Riniken

**Eine Baumschere braucht, wie andere Handwerkszeuge, ein Minimum an Pflege, soll sie ihren Dienst zufriedenstellend erfüllen.**

Wichtigster Punkt ist dabei das Schärfen, denn der Kraftaufwand reduziert sich mit scharfer Schneide erheblich. Die Handmuskeln werden geschont,

Sehnenentzündungen vermieden. Für einen sauberen Schnitt dank richtig geschliffener Baumschere spricht auch die Verminderung der Gefahr, Pilzinfektionen zu übertragen sowie das schnelle «Verheilen» der glatten Schnittstelle. Schärfen oder Klinge ersetzen. Die folgende Anleitung zeigt wie.

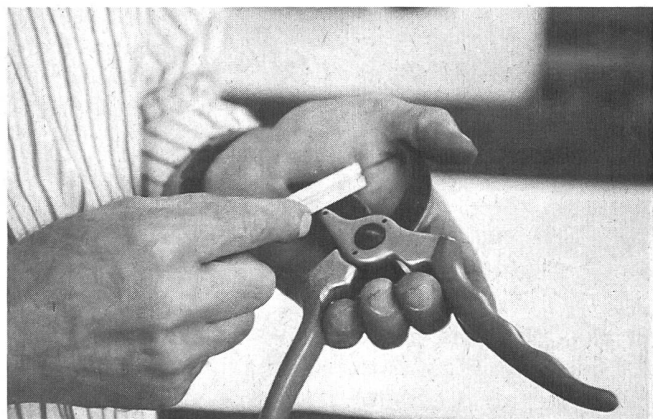


1. Vor dem Schärfen muss die Klinge soweit gereinigt werden, dass sich später kein Schmutz am Schleifstein festsetzen kann. Die Safrille in der Gegenklinge befreit man mit einem Schaber von angetrockneten Pflanzenresten.

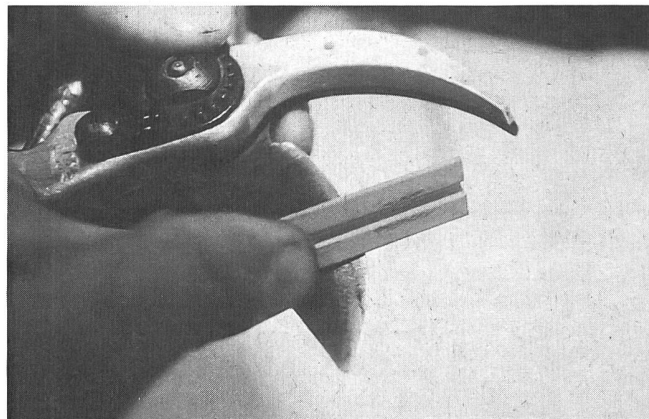
### SVLT-Weiterbildungskurs:

### Werkzeuge schärfen, härten (WSH)

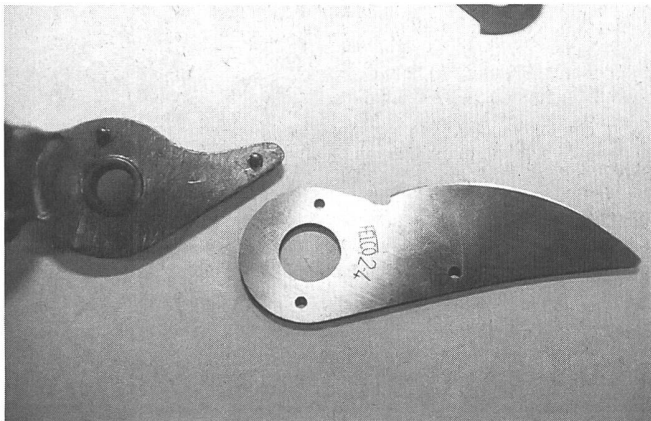
Im Kursangebot des SVLT-Weiterbildungszentrums Riniken vermitteln dieser eintägige Kurs den Teilnehmenden den fachgerechten Einsatz zweckmässiger Schleifgeräte. Sie sind auch nach dem Kurs auch in der Lage, Schneidwerkzeuge und andere stark beanspruchte Werkzeuge zu härten. Folgende Handwerkszeuge und Maschinenteile können unter Beachtung der Arbeitssicherheit die alte Schneidkraft wieder erlangen: Metall- und Steinbohrer, Schneidwerkzeuge aller Art, Maschinenmesser, Gerät zum Heuschroten, Meissel, Pickel, Holzerwerkzeuge usw.



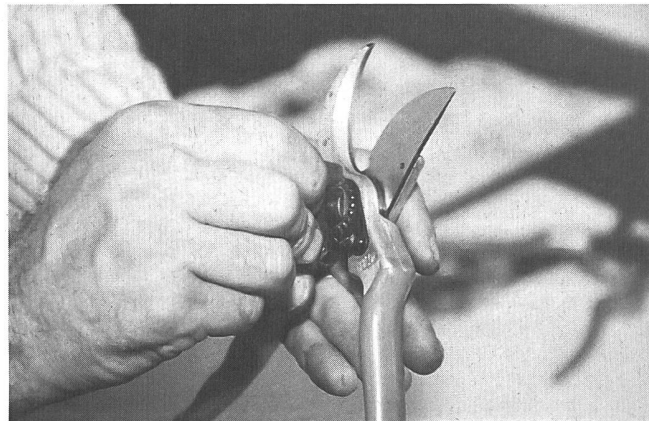
2. Zum Schleifen, die Schere flach in der Hand halten. Unter Einhaltung des Originalwinkels von 23° wird dann die Schneide auf der ganzen Länge nachgeschliffen. Mit dem handlich geformten Keramikschleifstein des Baumscheren-Herstellers gelingt es, einen sauberen Schliff zu erzielen.



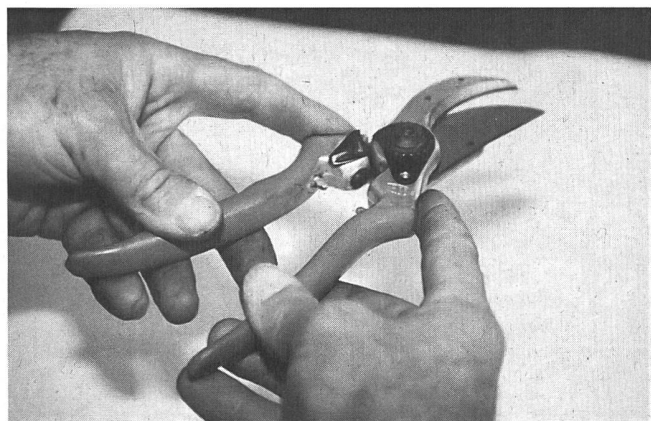
3. Bei jedem Schleifen entsteht auf der Rückseite der Schneide ein feiner Grat. Bricht nun dieser Grat von selbst ab, so erhält man keine absolut scharfe Schneide. Deshalb muss man den Grat mit dem Schleifstein auf der Rückseite der Klinge abziehen. Der Schweizer Hersteller von Baum- und Rebscheren, Felco AG in Les Geneveys-sur-Coffrane NE, empfiehlt dabei einen Schleifwinkel von ca. 5° einzuhalten.



4. Sämtliche Bestandteile einer Felco-Schere können unter Angabe des Scherentyps einzeln gekauft und leicht ausgetauscht werden. Ist ein Klingenwechsel erforderlich, zerlegt man die Schere soweit, bis die alte Klinge aus den drei Klingenstiften gelöst werden kann. Um einen festen Sitz der neuen Klinge gewährleisten zu können, muss die Auflagefläche entsprechend gesäubert werden. Für den Notfall werden neue Stifte mit der Ersatzklinge mitgeliefert.



5. Die Schere wird nun soweit montiert, dass über die gezahnte Mutter das Klingenspiel eingestellt werden kann. Bolzen, Lagerbüchse und Gleitflächen werden zuvor geschmiert. Damit sich die Verschlussplatte beim Einstellen nicht mitdreht, ist es nützlich, vorher die Sicherungsschraube einzudrehen.



6. Das Klingenspiel muss nun so eingestellt sein, dass sich die Schere noch leicht öffnen und schließen lässt. Hält man die Schere wie hier abgebildet, kann dies leicht überprüft werden. Klinge und Gegenschneide müssen auch bei fast geöffneter Schere noch satt aneinander liegen. Die Einstellung wird dann mit dem Zahnsegment gesichert.



7. Zur Pflege einer Baumschere gehört auch die Schmierung des Lagers mit Öl. Dies hat nach Angaben des Herstellers alle 8 Arbeitsstunden zu geschehen. Dabei sollte die Feder auch einen Tropfen abbekommen. Legt man Wert auf eine saubere Baumschere, so eignet sich Putzessig gut zum Entfernen von eingetrocknetem Pflanzensaft.

**Genaue Geräte für eine erfolgreiche Ernte**  
**DICKEY-John**



**AGROelektrik**  
 seit 1979

- Arenzähler
- Ballen-Wickelzähler
- Getreide-Feuchtigkeits-Messgeräte

Einfachere Modelle ab Fr. 490.-



**AGROELEC AG 8477 Oberstammheim Tel. 052 745 14 77**

**AGRITEC**  
**Warntafel**

für landw. Fahrzeuge  
 bis 30 km/h



**AGRITEC GRIESSER AG**  
 8451 Kleinandelfingen  
 Telefon 052 317 11 22

## Wir präsentieren den Pflanzenschutz



Die modernsten Feldbau-, Gebläse- und Kleinspritzen sowie elektronisches Zubehör für präziseste Applikation. –  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

FISCHER AG, Maschinenfabrik,  
1809 Fenil s/Vevey, Tel. 021/921 32 43  
Filialen: 3400 Burgdorf, Tel. 034/2212 11

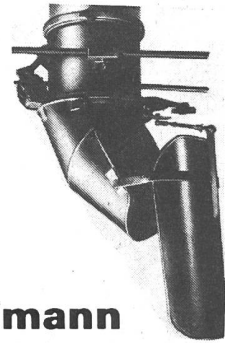
8552 Felben-Wellhausen/TG, Tel. 052/765 18 21

**FISCHER**

## Der automatische Exakt-ALKA-Siloverteiler

der robuste, bewährte Futterverteiler

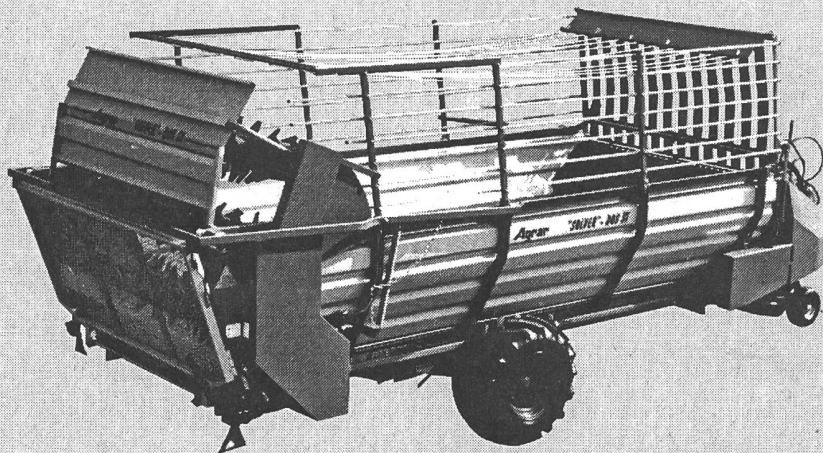
- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Hochsilos geeignet



**Alois Kaufmann**

Fabr.landw. Maschinen & Geräte  
9308 Lömmenschwil SG, Tel.071/2981717

## Locker dosiertes Futter, frisch und unbeschädigt, so mögen wir's...



**D**er speziell für die Schweizer-verhältnisse gebaute „SOLVER DOS ST“ ist ein technisch ausgezeichneter Mehrzweck-Tiefgang-Dosierladewagen. Die Kombination 5-Rechen-Elevator mit 3-Walzen-Dosierer ist futterschonend und geradezu ideal, besonders beim

täglichen Eingrasen. Dank dem Pendel-Pic-up mit luftbereiften Tasterädern sind Bodenwellen kein Problem mehr. Zusätzliche Informationen über den Experten fürs „Ein-grasen-Sillieren-Heuen“ erhalten Sie beim...

**Agrarcenter**

Agrarcenter-Adressen erhältlich bei Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG, Tel.: 071 / 929 59 79, Fax: 071 / 929 59 89



**Zu verkaufen  
direkt vom Importeur**

### **VEENHUIS Gülledüngesystem**

bestehend aus CASE IH  
Maxxum, Fass 8500 l, Acker-  
oder Grünlandinjektor. Anbau  
für Schleppschlauch vorberei-  
tet, Flächenzähler, Durchfluss-  
messer etc. Bereifung für Rei-  
hendüngung. Preis auf Anfrage!

**RIEDE AG**  
8562 Märstetten  
Tel. 089 421 16 41

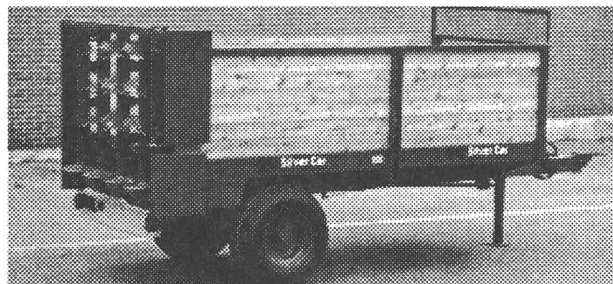
**Zu verkaufen**

### **Frischmilch- automat CS 2000**

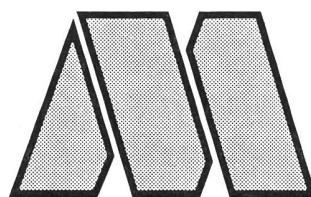
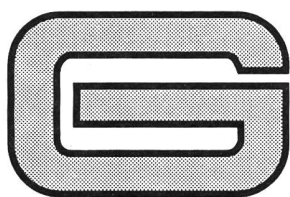
Milchverkauf direkt ab Hof,  
ganz einfach, verlangen  
Sie Unterlagen bei Corneli  
Schuler, Landtechnik,  
Weidstrasse 1,  
6331 Hünenberg

**Telefon 041 780 45 40**

**Silver Car Miststreuer** 1-Achser und Tan-  
dem, feinste Streuarbeit, robuster Kratzboden,  
Hydr. Bremse, Vollausrüstung. Sehr preisgünstig.



**P. Henriod GmbH** · Mühleweg 19 · 5034 Suhr  
Verkaufsstelle Deutsche Schweiz  
Telefon 062-842 37 11 · Fax 062-842 37 75



## **GASCOIGNE MELOTTE**

Melk- und Fütterungstechnik



*Juhui!!!*

*Ich werde von einer  
Melotte-Melkanlage  
gemolken!*

### **Neuer Generalimporteur...**

**...mit regionalen Stützpunkten:**

Bieri Fritz	Dorfstrasse 17	3126 Kaufdorf/BE	031/809 02 00
Brand Ruedi	Baumgartenstr. 12	4900 Langenthal/BE	063/ 22 86 29
Bünzli Ernst	Eichhof	8335 Hittnau/ZH	01/950 33 54
Friche José	Geneveret 19	2824 Viques/JU	066/ 35 65 85
Häller Otto	Ausserhof	5630 Muri/AG	056/664 32 08
Hänggeli Hans	Industriestrasse 2	3185 Schmitten/FR	037/ 36 22 21
Hasler Lukas	Landmaschinen	9450 Altstätten/SG	071/750 03 50
Koch Beat	Dorfstrasse 22	5057 Reitnau/AG	062/726 11 31
Liechti Hans	Steinen	3534 Signau/BE	035/ 7 40 41
Passera Claudio	Metalcostruttore	6780 Airola/TI	091/869 10 59
Ruckli Martin	Guglern 2	6018 Buttisholz/LU	041/928 16 18
Salzmann Michael	Horben 16	3616 Schwarzenegg/BE	033/ 53 19 91
Schleiss Josef und Reto	Grischuna	6353 Weggis/LU	041/390 10 72
Schmid Alphons	Iselisberg	8524 Uesslingen/TG	052/746 11 80
Schmid Peter	Oberinkenber	6340 Baar/ZG	041/710 31 79
Vaucher José	La Grand Fin	1748 Torny-le-Grand/FR	037/ 68 12 97
Vonwil Guido	Les Allys 12	1740 Neyruz/FR	037/ 37 21 91




**Testen Sie uns, verlangen Sie Beratung und Angebote!**

**Gascoigne Melotte Import AG**  
**6018 Buttisholz • Telefon 041-928 16 18**



# SEIN BESTES STÜCK.



**Als Zehnjähriger hat Alois Mäder, 44, davon geträumt,** einmal einen englischen Roadster zu fahren. Aber erst vor zwei Jahren ist sein Traum vom MGA-Oldtimer Wirklichkeit geworden. Um so mehr hegt und pflegt ihn Mäder. Und dass er für sein Hobby stets genügend Zeit findet, verdankt er seinem zweiten besten Stück: dem NEW HOLLAND FORD 8560. **Entschieden eine gute Wahl:** Der NEW HOLLAND FORD 8560 ist bärenstark,  enorm robust, extrem belastbar, unerhört wendig, weich zu schalten,  wartungsfreundlich. Hinzu kommen der maximale Komfort, die verlässliche Elektronik, die souveränen Hubkräfte und das neue TerraLock-System für automatisches Allrad-Management und höchste Zugkraft in allen Einsatzbereichen. Alois Mäder und sein **NEW HOLLAND FORD 8560** sind das beste Beispiel dafür, wie man trotz grossem Arbeitspensum ein Steckenpferd reiten kann. Wenn mehr Freizeit auch für Sie ein Thema ist, schicken Sie uns den Coupon: Damit wir Sie über den NEW-HOLLAND-FORD-Traktor  informieren können, der exakt auf Ihre Arbeit zugeschnitten ist.

## C O U P O N

Die "Mehr-Freizeit-Traktoren" von NEW HOLLAND FORD interessieren mich.

☐

Bitte dokumentieren sie mich über

☐ die Serie 30

☐ die Serie 40

☐ die Serie 60

☐ die Serie 70

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Nummer \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_



*Eine bleibende Beziehung*

Bitte einsenden an: Agrotec AG, Traktoren und Landmaschinen, 5462 Siglistorf, Telefon 056/243 16 60.